ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2013/8/ЕС НА КОМИСИЯТА

от 26 февруари 2013 година

за изменение на Директива 2009/144/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно някои компоненти и характеристики на колесните селскостопански и горски трактори с цел адаптиране на нейните технически разпоредби

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, и за отмяна на Директива 74/150/ЕИО [1], и по-специално член 19, параграф 1, буква б) от нея,

като има предвид, че:

(1) В приложение IV към Директива 2009/144/ЕО на Европейския парламент и на Съвета [2] се определят общите разпоредби и изисквания за механичните теглително-прикачни устройства между трактора и тегленото превозно средство и вертикално натоварване в точката на прикачването.

(2) През последните години нови видове теглително-прикачни устройства бяха въведени в употреба в ЕС и в момента са одобрени на национално равнище въз основа на стандартите ISO. Това са теглително-прикачни устройства с нешарнирна скоба (ISO 6489-5:2011), теглително-прикачни устройства със сферичен елемент (ISO 24347:2005) и теглително-прикачни устройства със съединителен щифт (ISO 6489-4:2004).

(3) С цел да се вземе предвид настоящото положение на пазара, за да се сведе до минимум възможното въздействие по отношение на безопасността и икономическото въздействие и да се предостави възможност тези навесни устройства да получат ЕО одобрение на типа, е необходимо съответните навесни устройства и съответните стандарти ISO да бъдат включени в Директива 2009/144/ЕО.

(4) Следователно Директива 2009/144/ЕО следва да бъде съответно изменена.

(5) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 20, параграф 1 от Директива 2003/37/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложение IV към Директива 2009/144/ЕО се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите членки приемат и публикуват най-късно до 1 април 2014 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за спазването на настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2013 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

[1] ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1.
[2] ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 33.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение IV към Директива 2009/144/ЕО се изменя, както следва:

1. Точка 1.1 се заменя със следното:

„1.1. „Механично теглително-прикачно устройство между трактора и тегленото превозно средство“ обозначава компонентите, които се монтират на трактора и на тегленото превозно средство с оглед осигуряването на механичната връзка между тези превозни средства.

Предмет на настоящата директива са само компонентите на механичните теглително-прикачни устройства за трактори.

Различните типове компоненти на механичните теглително-прикачни устройства за трактори се разделят основно на:

— скоба (вж. фигури 1 и 2 от допълнение 1),

— теглително-прикачни устройства с нешарнирна скоба (вж. фигура 1г от допълнение 1),

— теглителна кука (вж. фигура 1 – „Размери на теглителната кука“ в ISO 6489-1:2001),

— теглителна щанга на трактора (вж. фигура 3 от допълнение 1),

— теглително-прикачно устройство със сферичен елемент (вж. фигура 4 от допълнение 1),

— теглително-прикачно устройство със съединителен щифт (вж. фигура 5 от допълнение 1).“

2. Точка 2.7 се заменя със следното:

„2.7. Челюстта трябва да дава възможност за аксиално завъртане на тегличните халки на най-малко 90 градуса надясно и наляво около надлъжната ос на теглително-прикачното устройство при фиксиран спирачен момент между 30 и 150 Nm.

Теглителната кука, теглително-прикачното устройство с нешарнирна скоба, теглително-прикачното устройство със сферичен елемент и теглително-прикачното устройство със съединителен щифт трябва да дават възможност за аксиално завъртане на тегличната халка на най-малко 20° надясно и наляво около надлъжната ос на теглително-прикачното устройство.“

3. Точка 3.1 се заменя със следното:

„3.1. **Размери**

Размерите на компонентите на механичното теглително-прикачно устройство, монтирани върху трактора, трябва да съответстват на показаното на фиг. 1 — 5 и таблица 1 от допълнение 1.“

4. Точка 3.3.1 се заменя със следното:

„3.3.1. Стойността на максималното статично вертикално натоварване се определя от производителя. Тя обаче не трябва да надвишава 3 000 kg, освен за теглително-прикачни устройства със сферичен елемент, при които максималната стойност не надвишава 4 000 kg.“

5. В точка 3.4.1 се добавя следното изречение:

„Масите m_t, m_{lt}, m_a и m_{la} са изразени в kg.“

6. Точка 4.2 се заменя със следното:

„4.2. За всеки тип компоненти за механично теглително-прикачно устройство заявлението трябва да се придружава от следните документи и данни:

— чертежи на теглително-прикачното устройство в мащаб (три екземпляра). Тези чертежи трябва по-специално да показват подробно необходимите размери, както и монтажните размери на устройството,

— кратко техническо описание на теглително-прикачното устройство с посочване на типа на конструкцията и използваните материали,

— посочване на стойността на D в съответствие с допълнение 2 за динамичното изпитване или стойността на T (теглена маса в тонове), която е 1,5 пъти по-голяма от технически допустимата максимална маса на ремаркето в натоварено състояние в съответствие с допълнение 3 за статичното изпитване, както и на вертикалното максимално натоварване в точката на прикачването S (изразени в kg),

— един или няколко образеца от устройството в съответствие с изискванията на техническата служба.“

7. Точки 5.1.3 и 5.1.4 се заменят със следното:

„5.1.3. когато якостта се проверява в съответствие с допълнение 2 (динамично изпитване):

допустимата стойност на D (kN),

стойността на статичното вертикално натоварване S (kg);

5.1.4. когато якостта се проверява в съответствие с допълнение 3 (статично изпитване):

теглена маса T (в тонове) и вертикалното натоварване в точката на прикачване S (kg).“

8. Точка 6 се заменя със следното:

„6. УКАЗАНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Към всички механични теглително-прикачни устройства трябва да се прилагат указанията за експлоатация на производителя. Тези указания трябва да включват номера на ЕО одобрението на типа за компонент, както и на стойностите на D (kN) и T (тонове), в зависимост от конкретното изпитване, на което е било подложено теглително-прикачното устройство.“

9. Допълнение 1 се изменя, както следва:

а) следните фигура 1г и таблица 1 се вмъкват след фигура 1в:

„Фигура 1г

Теглително-прикачно устройство с нешарнирна скоба (съответстващо на стандарт ISO 6489-5:2011)

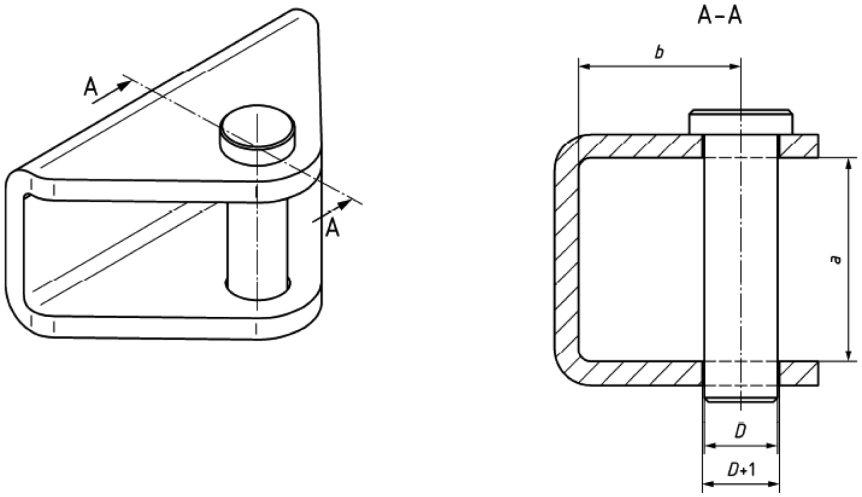


Таблица 1

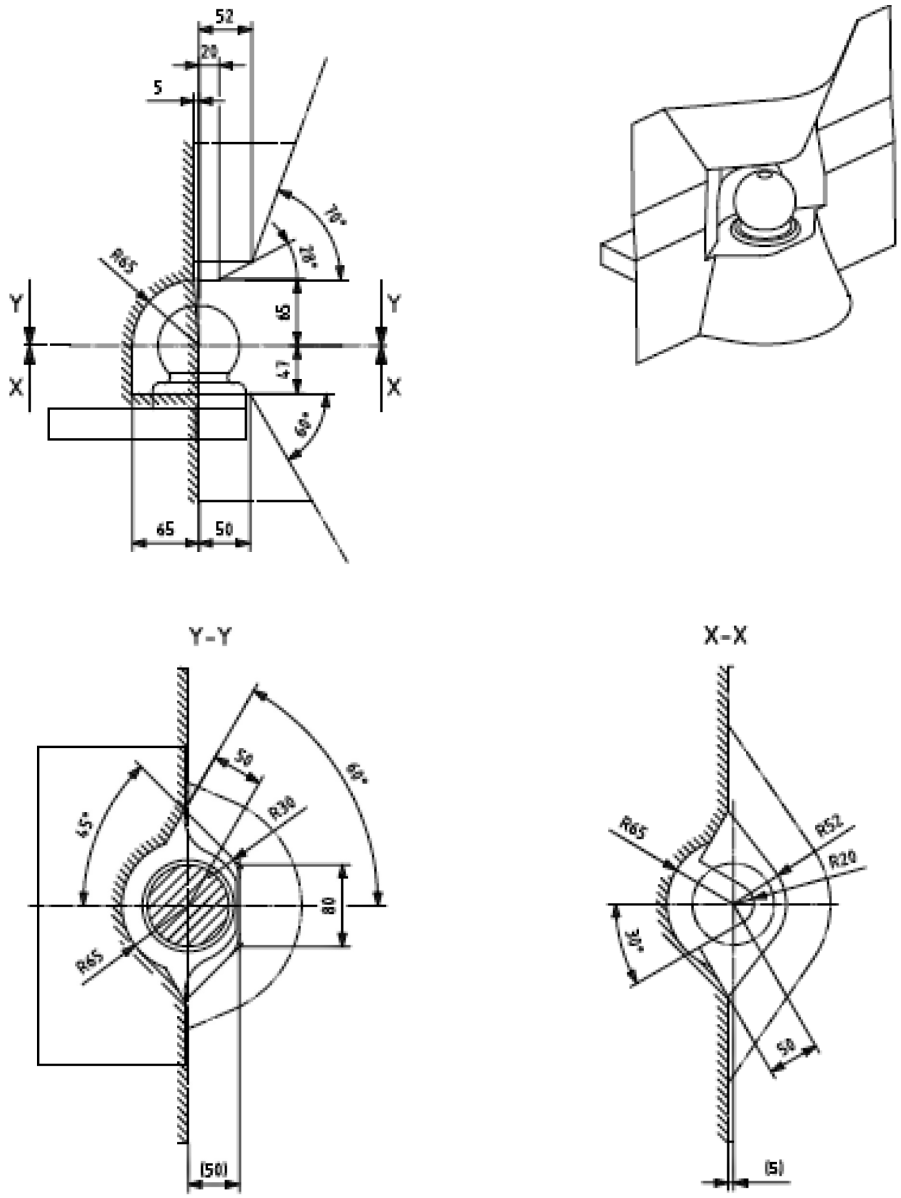
Форми и размери на теглително-прикачни устройства със скоба за ремаркета или работни машини

Вертикално натоварване S kg	**Стойност на D** D kN	**Форма**	**Размер** mm		
			D ± 0,5	a min.	b min.
≤ 1 000	≤ 35	w	18	50	40
≤ 2 000	≤ 90	x	28	70	55
≤ 3 000	≤ 120	y	43	100	80
≤ 3 000	≤ 120	z	50	110	95“

б) добавят се следните фигури 4 и 5:

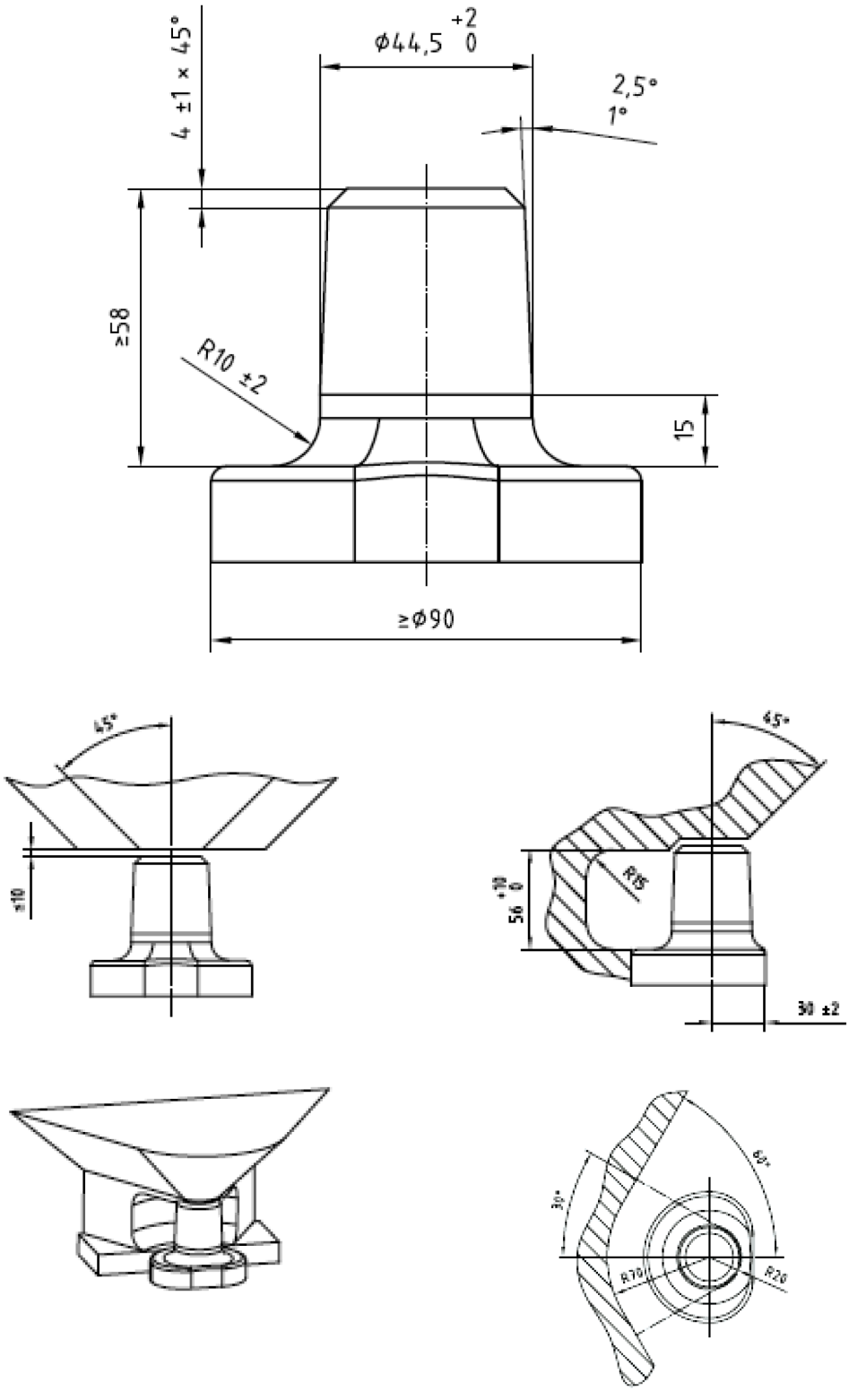
„Фигура 4

Теглително-прикачно устройство със сферичен елемент (съответстващо на стандарт ISO 24347:2005)



Фигура 5

Теглително-прикачно устройство със съединителен щифт (съответстващо на стандарт ISO 6489-4:2004)



“

10. Допълнение 2 се изменя, както следва:

а) в точка 2 пети и шести параграф се заменят със следното:

„Вертикалните компоненти на усилието, перпендикулярни на коловоза на трактора, се изразяват чрез статичното вертикално натоварване S (kg).

Технически допустимите маси M_T и M_R са посочени от производителя в тонове.“;

б) точка 3.2 се заменя със следното:

„3.2. Усилия за изпитване

Геометрично усилието за изпитване се състои от хоризонталната и вертикалната изпитвателна съставка, както следва:

$$F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}$$

където:

F_h = ± 0,6 · D (kN) при изпитване с променливо усилие,

или

F_h = 1,0 · D (kN) при изпитване с увеличаващо се усилие (теглене или бутане),

F_v = g · 1,5 · S/1 000 (стойност, изразена в kN)

S = статично натоварване на теглителната щанга (натоварване върху пътя, изразено в kg).“

11. В допълнение 3 точка 1.5 се заменя със следното:

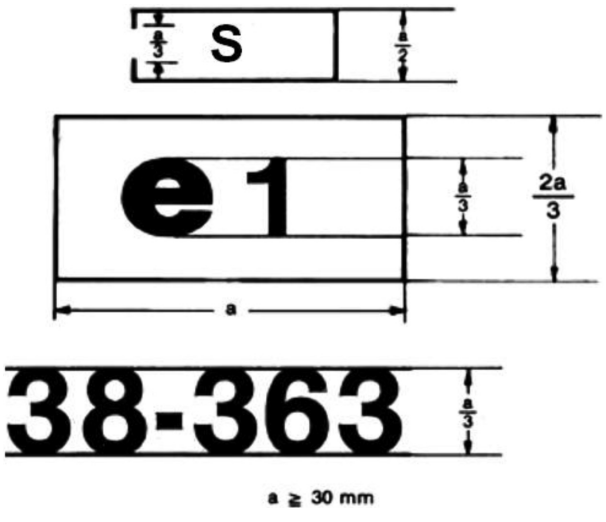
„1.5. Преди упоменатото в точка 1.4.2 изпитване трябва да се проведе изпитване, в рамките на което към базовия център на теглително-прикачното устройство се прилага в последователно нарастващ порядък първоначално натоварване, което е три пъти по-голямо от максимално допустимото вертикално усилие (в daN, равно на g · S/10), препоръчано от производителя, като се започне от 500 daN.

В хода на изпитването деформацията на теглително-прикачното устройство не трябва да превишава 10 % от настъпилата максимална еластична деформация.

Изпитването се провежда след премахване на вертикалното усилие (в daN, равно на g · S/10), и връщане към първоначалното натоварване от 500 daN.“

12. В допълнение 4 се добавя следният пример:

„**Пример за маркировка за ЕО одобрение на типа**



Показаното по-горе теглително-прикачно устройство с нанесена върху него маркировка за ЕО одобрение на типа за компонент е устройство, за което е издадено одобрение на типа в Германия (e1) под номер 38-363 и което е било подложено на статично якостно изпитване (S).“

13. Допълнение 5 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„**УВЕДОМЛЕНИЕ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗДАВАНЕ, ОТКАЗ ДА СЕ ИЗДАДЕ, ОТМЕНЯНЕ ИЛИ РАЗШИРЯВАНЕ НА ОБХВАТА НА ЕО ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА ЗА КОМПОНЕНТ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЯКОСТНИТЕ КАЧЕСТВА И РАЗМЕРИТЕ И ВЕРТИКАЛНОТО НАТОВАРВАНЕ В ТОЧКАТА НА ПРИКАЧВАНЕ ЗА ДАДЕН ТИП ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНИ УСТРОЙСТВА (СКОБА, ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНИ УСТРОЙСТВА С НЕШАРНИРНА СКОБА, ТЕГЛИТЕЛНА КУКА, ТЕГЛИТЕЛНА ЩАНГА, СЪС СФЕРИЧЕН ЕЛЕМЕНТ И СЪС СЪЕДИНИТЕЛЕН ЩИФТ)**“;

б) точка 2 се заменя със следното:

„2. Тип на теглително-прикачното устройство (скоба, теглително-прикачни устройства с нешарнирна скоба, теглителна кука, теглителна щанга, със сферичен елемент, със съединителен щифт) ([2])“;

в) точки 5.1 и 5.2 се заменят със следното:

„5.1. *Динамично изпитване:*

стойност на D:

..... (kN)

вертикално натоварване в точката на прикачване (S):

..... (kg)

5.2. *Статично изпитване:*

теглена маса T:

..... (в тонове)

вертикално натоварване в точката на прикачване (S):

..... (kg)“

14. В допълнение 7 точка 9 се заменя със следното:

„9. Допустимо статично вертикално натоварване в точката на прикачване:

..... (kg)“